



Commission pour décerner le label
Patrimoine Culturel Immatériel
à des actions pour le maintien et la transmission
de *L'Art de la Navigation à la Voile Latine*.

Aix en Provence, le 3 avril 2019

Ce document de travail rassemble les descriptions de pratiques reçues par la Commission, en vue de décerner le label *Patrimoine Culturel Immatériel* à celles dont la mise en œuvre favorise le maintien et la transmission de *L'Art de la Navigation à la Voile Latine*

L'octroi de ce label est décidé par cette Commission qui se réunit une fois par an, ayant reçu des propositions jusqu'au mois précédant cette réunion. C'est une reconnaissance et un encouragement pour les efforts déployés par des spécialistes et des bénévoles qui œuvrent, souvent avec passion, pour le maintien de la navigation à la voile latine.

La qualification des pratiques résulte d'une évaluation co-signée par le bénéficiaire et la Fédération du Patrimoine Maritime Méditerranéen, sous couvert de la Direction Régionale des Affaires Culturelles.

Le 3 avril 2019 ont été présentées :

- Deux formations (initiations) à la navigation sous voile latine.
- La restauration et la gestion de deux bateaux, représentatives d'autres exemples.
- Une action d'itinérance inter-régionale pouvant être élargie.
- La publication d'un ouvrage technique de niveau international sur la voile latine.

Soit, par ordre de réception des dossiers :

L'école de voile latine pour un patrimoine vivant

Le stage de découverte de la voile latine des Pescadou de l'Estaque

La gestion du Libre Penseur

La restauration du gréement de la Tartane de Saint Tropez

L'Armada des Voiles Latines des Ports de Caractère

La publication de l'ouvrage de Monsieur Vicente Garcia Delgado

L'école de voile latine pour un patrimoine vivant.

Proposant : S. Villevieille CD66

Acteur

UDSIS

Voiles latines

quai Jules Verne 66750 St Cyprien

Tel 04 68 21 11 53

L'Union Départementale Scolaire et d'Interêt Social créée en 1954 est un Syndicat Mixte, qui a pour objet d'intervenir dans des missions de service public, notamment dans le cadre du temps scolaire et périscolaire (restauration collective, activités sportives et oeuvres sociales).

Description

Au mois d'avril, il va y avoir le lancement de cours de voile latine pour les enfants avec une vingtaine d'optimists grées de voiles latines. L'UDSIS est la première et l'unique école de voile affiliée FFV qui va proposer cet enseignement de la voile traditionnelle.

Note complémentaire

Il pourrait y avoir une double communication sur le label et sur l'enseignement de la voile latine. Ce projet est soutenu par le Parc Naturel Marin du golfe du Lion (extrait de son rapport annuel 2018 – programmation 2019) :

■ **Projet 4 - Organisation de « converses de taverne »**

Les converses de taverne, ou « café-débat de la mer » complètent la démarche de collecte de la mémoire. Elles permettent la transmission de l'histoire maritime locale, en direct, par ceux qui l'ont vécue. Ces évènements d'histoires entremêlées connaissent un franc succès, attirant jusqu'à 120 personnes lors de la 2ème édition à Collioure, ce qui permet de confirmer, s'il en était, l'importance de cette action, en particulier dans sa dimension sociale. En 2019, deux à trois converses sont programmées.



Paroles des gens de mer : faire revivre la mémoire collective.

■ **Projet 5 - Une école de voile latine pour un patrimoine vivant**

En 2019, le contrat de coopération public-public signé entre le Parc et l'UDSIS (Union départementale scolaire et d'intérêt social) pour la restauration et la transmission de la pratique de la navigation traditionnelle et culturelle à la voile latine au sein du Parc naturel marin du golfe du Lion se poursuit. L'objectif est de créer un site de référence de l'apprentissage de la voile latine dans

les PO et de faciliter la mise en place d'actions suscitant l'intérêt pour la voile latine. L'objectif en 2019 est de conforter cette démarche en développant un nouveau projet complémentaire avec l'atelier des barques du CD 66 qui apporterait son savoir-faire, notamment en matière de construction navale.

Le stage de découverte de la voile latine des Pescadou de l'Estaque

Proposant : A. Blayo FPMM

Acteur

Leï pescadou de l'Estaco
Quai du Port de l'Estaque
13016 Marseille

L'association **Leï pescadou de l'Estaco** propose depuis 2012 une session de formation de deux jours pour l'initiation au maniement de la voile latine.

Description

Le stage est ouvert à tout public, adulte de préférence. Il est effectué sur des bateaux très bien entretenus, dans une ambiance conviviale, sur un plan d'eau abrité des vents dominants. L'encadrement est assuré par des navigateurs chevronnés et des moniteurs détenant les diplômes nécessaires. Il est demandé une participation de 100 €.

Note complémentaire

Manœuvres à voiles latines - édition 7 -
Stage de découverte et d'initiation à la navigation sur gréements latins
Les 27 et 28 avril 2019, à l'Estaque

Renseignements et inscription :
mvl.edition5@gmail.com 06 52 70 84 31

Conférence sur les «voiles latines», le 27 avril à 18h
Leï Pescadou de l'Estaco - Entrée libre -

Les initiations à la voile latine sont très peu nombreuses. Celle-ci présente l'avantage d'être pérenne.

La gestion du Libre Penseur Proposant : S. Villevieille CD66

Acteur

Granyotarem
2 Rue Germain Farre
66700 Argelès-sur-Mer

L'association **Granyotarem** gère une barque, le Libre-penseur, dont la carène est celle d'un voilier de 1904, construit avant l'apparition des moteurs sur les barques de pêche. Seul un pod électrique permet les entrées et sorties de port. La propulsion principale est la voile latine.

Description

Restauration : « lors de la restauration du bateau, nous avons fait le choix, de le remettre en configuration de voilier, pour privilégier la navigation à la voile au détriment du moteur et ainsi obliger l'équipage à naviguer à la voile. »

Animation : « en 2018, près de 300 personnes ont pu monter à son bord et découvrir ce type de navigation [...] aujourd'hui un noyau dur s'est formé autour de la barque avec la ferme envie de la faire naviguer au maximum et d'apprendre toutes les manœuvres. Lors du rassemblement de voiles latines à Paulilles, les équipiers avaient tous leur poste à bord, ils ont montré une bonne maîtrise de la voile, du bateau et de l'ensemble des manœuvres. Dans de bonnes conditions météo, l'équipage accoste à quai à la voile [...] bon exemple de réussite pour le maintien de la navigation à la voile latine ».

Note complémentaire

Si la gestion du Libre Penseur est exemplaire, ...

« Il faut parler des précurseurs. Il y a une vingtaine d'années l'association Latina cup lançait la construction de trois barques en plastique (Yvonne, Aphrodite et Jeanine) non motorisées dans l'optique de transmettre la navigation à la voile latine. A l'époque ça avait fait un tollé, tout le monde s'était indigné de ces coques moulées, ersatz de bateau traditionnel. Pourtant, l'objectif recherché par l'association était bien le maintien et le développement de la pratique de la voile latine. Aujourd'hui, l'association n'hésite pas à partir de Palavas pour participer aux rencontres de voiles latines de Cadaquès ou de St Tropez. Là aussi le pari de faire vivre la voile latine et de transmettre son maniement au plus grand nombre semble réussi. »

La restauration du gréement de la Tartane de Saint Tropez.

Proposant : A. Blayo FPMM

Acteur

Aventure Pluriel
80 chemin de la Campanette
06800 Cagnes sur mer

L'association Aventure Pluriel, assistée par un charpentier de l'Estaque et autres spécialistes, a regréé en gréement latin une tartane du début du XX^{ème} siècle.
Aventure Pluriel organise depuis 2002 une manifestation originale en Méditerranée, la Caramed, ouverte aux voiles latines et autres types de gréements.

Description

[En attente].

L'ARMADA des Voiles Latines des Ports de Caractère.

Proposant : A. Blayo FPMM

Association Les Ports de Caractère
CCI des Pyrénées Orientales
Quai de Lattre de Tassigny
BP 1941
66020 Perpignan Cedex

Acteur

Un groupement d'association catalanes, à l'initiative de l'**Association des Ports de Caractère**.

Description

Une dizaine de bateaux à voiles latines partiront de Port-Vendres le 1 mai pour aller, au terme d'un périple de port en port de 23 jours, participer à la manifestation annuelle « Les voiles latines de Saint Tropez ».

Note complémentaire

Cette initiative, même en cas de report (pour des raisons météorologiques ou autres) est exemplaire pour la conservation du PCI : l'art de la navigation à la voile latine. Il faut particulièrement être vigilant, et tirer les leçons de la mise en œuvre :

- du recrutement des équipages (et de la formation...)
- des démarches et des moyens pour surmonter les difficultés rencontrées
- de l'émulation induite sur d'autres associations.

Par ailleurs le trajet Port-Vendres - Saint Tropez est la préfiguration d'un Itinéraire Culturel de la Voile Latine déposé dans le cadre des programmes du Conseil de l'Europe.

La publication de l'ouvrage de M. V. Garcia Delgado

Proposant : Parc Marin du Golfe du Lion

Acteur

Le Parc Marin du Golfe du Lion a lancé un appel d'offres pour la traduction et la publication d'un ouvrage sur la voile latine et les barques catalanes écrit par Monsieur V. Garcia Delgado, restaurateur du patrimoine navigant au musée de Barcelone.

Note complémentaire

Il y a très peu d'ouvrages sur le sujet. L'apposition du label PCI pourrait être un encouragement pour d'autres publications au sujet de la voile latine, au niveau de celles de Mario Marzari, Giovanni Panella, Bernard Vigne, Philippe Rigaud et Jean Huet. L'ouvrage de M. Garcia Delgado sera un élément précieux pour une démarche auprès de l'UNESCO.